

責任，憑藉對偵查工作的熱愛、對職責的忠誠，以其專業的素質和純熟的偵查技術，協調並領導所屬人員屢破大案，成績顯著。

二零零五年三月，張健華先生率領該科經過長時間的深入調查和精密部署，成功搗破了本澳某黑社會組織，在該次行動中，規模之大及拘捕人數之多為澳門回歸以來所罕見；同年四、五月份，張健華先生率領該科人員在15天內先後偵破了4宗謀殺案，另還破獲3宗涉及本地及鄰近地區的綁架勒索案，成功救出被綁架的人質，贏得了社會各界的稱讚。張健華先生的專業素質和優異的表現，為該局贏取了聲譽，為警隊樹立了良好的榜樣，更為澳門治安的持續改善作出了貢獻。

基於此，根據六月二十九日第 27/98/M 號法令第四十二條第一款及第二款 a) 項的規定，經司法警察局局长建議，現特向張健華先生頒發卓越功績獎，並准予減少一年為晉升司法警察局一等督察在服務時間上的規限，以資鼓勵。

二零零五年六月十日

保安司司長 張國華

第 62/2005 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局情報處首席偵查員莫向堯先生，多年來對工作積極負責、勤勉不懈，憑著對偵查工作的熱愛、對職責的忠誠，在預防和打擊犯罪，特別是搜集和分析刑事情報，協助預防和打擊犯罪方面作出了卓越的貢獻。

在過去的一年中，莫向堯先生以忘我精神投入到跟蹤監視、情報搜集和情報分析的工作中，多次為司法警察局以至鄰近地區的執法機構提供有價值的刑事情報，對偵破各種罪案作出了突出的貢獻。在緝拿重犯逃獄、瓦解有黑社會背景的體育會、協助香港警方緝獲槍殺案重犯及迅速偵破女學生被綁架等嚴重刑事案件中，他以勇敢、奉獻的精神和專業、純熟的偵查技巧，與不法分

investigação, a lealdade no cumprimento das atribuições conferidas, a qualidade profissional e o elevado nível técnico na área de investigação permitiram que os funcionários da sua Secção resolvessem, sob a sua coordenação e direcção, uma série de casos relevantes, obtendo êxitos significativos.

No mês de Março de 2005, o pessoal daquela Secção, com a liderança de Cheong Kin Wa e após uma investigação profunda e uma planificação cuidada ao longo do tempo, conseguiu dismantelar uma associação secreta de Macau. Durante a operação em grande escala, o número de detidos foi considerável, tratando-se de um dos casos mais mediáticos depois da Transfêrência de Administração; entre Abril e Maio do corrente, Cheong Kin Wa chefiou os funcionários daquela Secção na descoberta, no prazo de 15 dias, de 4 casos de homicídio, e para além disso, na resolução de 3 casos de rapto ocorridos entre Macau e zonas limítrofes, salvando, com sucesso, os raptados e obtendo assim os elogios de diversos sectores da sociedade. O profissionalismo e excelente trabalho de Cheong Kin Wa contribuíram para que a Polícia Judiciária reforçasse a sua imagem, servindo ainda de bom exemplo para as forças policiais e contribuindo para o melhoramento contínuo da segurança de Macau.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea a) do n.º 2 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo a Cheong Kin Wa a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de inspector de 1.ª classe, para servir de estímulo.

10 de Junho de 2005.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 62/2005

Menção de Mérito Excepcional

O investigador principal, Mok Heong Io, prestando serviço na Divisão de Informações da Polícia Judiciária, revelou, ao longo dos anos, entrega, espírito positivo e elevado sentido de responsabilidade no desempenho do seu trabalho. O entusiasmo demonstrado no trabalho de investigação e a lealdade manifestada no cumprimento das atribuições que lhe foram conferidas permitiram-lhe contribuir significativamente para a prevenção e combate ao crime, nomeadamente para a recolha e análise de informações criminais relevantes para a prevenção e combate ao crime.

Ao longo do ano passado, Mok Heong Io entregou-se, com abnegação, no trabalho de seguimento e vigilância, recolha e análise de informações e conseguiu fornecer, várias vezes, à Polícia Judiciária ou às instituições executoras da lei das regiões vizinhas informações criminais valiosas, contribuindo significativamente para a descoberta de vários tipos de crimes. Dedicou-se à investigação de crimes graves tais como a captura de um fúgitivo, desmantelamento de uma associação desportiva ligada às sociedades secretas, prestação de ajuda à Polícia de Hong Kong na detenção de um homicida, descoberta do rapto de uma aluna, etc. Mostrando sempre um espírito destemido e entrega absoluta, bem como possuir excelente técnica profissional de investigação e grande experiência, mediu forças a nível de inte-

子鬥智鬥勇，為最終圓滿破案發揮了顯著的作用。莫向堯先生的優秀表現，為警隊樹立了良好的榜樣，為澳門社會的安定立下了功勳。

基於此，根據六月二十九日第 27/98/M 號法令第四十二條第一款及第二款 a) 項的規定，經司法警察局局長建議，現特向莫向堯先生頒發卓越功績獎，並准予減少一年為晉升司法警察局副督察在服務時間上的規限，以資鼓勵。

二零零五年六月十日

保安司司長 張國華

第 63/2005 號保安司司長批示

卓越功績獎

司法警察局刑事調查廳一等偵查員廖志聰先生，多年來對工作積極負責、勤勉不懈，憑著對偵查工作的熱愛、對職責的忠誠，在預防和打擊犯罪，特別是搜集和分析刑事情報，協助其他部門預防和打擊犯罪方面作出了卓越的貢獻。

在過去的一年中，廖志聰先生以努力拼搏的精神，堅毅無私的工作態度，在刑事調查廳的工作中發揮了重要的作用，他善於錯綜複雜的情報中分析出犯罪的線索，善於對各種情況進行入微的觀察，在緝捕逃獄重犯、瓦解有黑社會背景的體育會等重大行動中發揮了突出的作用。另外，廖志聰先生還協助司法警察局刑事調查廳各部門展開對各種罪案的調查工作，有效地預防和打擊了各類犯罪活動。廖志聰先生的優異表現，為警隊樹立了良好的榜樣，為澳門社會的安定立下了功勳。

基於此，根據六月二十九日第 27/98/M 號法令第四十二條第一款及第二款 a) 項的規定，經司法警察局局長建議，現特向廖志聰先生頒發卓越功績獎，並准予減少一年為晉升司法警察局首席偵查員在服務時間上的規限，以資鼓勵。

二零零五年六月十日

保安司司長 張國華

二零零五年六月十日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

ligência e coragem com os criminosos, desempenhando um papel significativo na descoberta, com sucesso, daqueles crimes. O excelente desempenho de Mok Heong Io foi um exemplo positivo para as forças policiais, representando também um feito importante para a estabilidade da sociedade de Macau.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea a) do n.º 2 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, e sob proposta do director da Polícia Judiciária atribuo a Mok Heong Io a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de subinspector, para servir de estímulo.

10 de Junho de 2005.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 63/2005

Menção de Mérito Excepcional

O investigador de 1.ª classe, Lio Chi Chong, prestando serviço no Departamento de Investigação Criminal da Polícia Judiciária, revelou, ao longo dos anos, entrega, espírito positivo e elevado sentido de responsabilidade no desempenho do trabalho. O entusiasmo demonstrado no trabalho de investigação e a lealdade manifestada no cumprimento das atribuições que lhe foram conferidas, permitiram-lhe contribuir para a prevenção e repressão da criminalidade, designadamente para a recolha e análise de informações criminais que ajudaram outras subunidades a prevenir e reprimir a criminalidade, obtendo êxitos relevantes.

No decorrer do ano passado, com espírito de abnegação e atitude firme e imparcial no trabalho, Lio Chi Chong desempenhou um papel importante no Departamento de Investigação Criminal, demonstrou grandes capacidades na descoberta de pistas através da análise de informações complexas, e destacou-se ainda na observação pormenorizada de diversas situações, tendo obtido bons resultados na captura de um fugitivo e no desmantelamento de uma associação desportiva ligada às sociedades secretas. Para além disso, Lio Chi Chong deu apoio a todas as subunidades do Departamento de Investigação Criminal da Polícia Judiciária, contribuindo para proceder a uma investigação adequada dos diversos tipos de crime de modo a prevenir e reprimir com eficácia as actividades ilícitas. O êxito relevante de Lio Chi Chong serviu de exemplo para criar uma boa imagem das forças policiais, contribuindo para a estabilidade da sociedade de Macau.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea a) do n.º 2 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 27/98/M, de 29 de Junho, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo a Lio Chi Chong a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de investigador principal, para servir de estímulo.

10 de Junho de 2005.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 10 de Junho de 2005. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.